

ed. Tat Mamonova
Voix des femmes en Russie

Kari Unksova

*Comme toujours, c'était sur la grève,
 Les vagues se ruaient sauvagement sur la falaise
 Sur son plateau courbe s'était couchée la lune
 Et nous n'avions pas d'autre infortune.
 Nous nous baignions à plaisir dans la coupe d'or
 Où le maître n'élevait pas de poissons rouges,
 Lui qui errait le long du mur
 Répétant follement : détruis
 Nous buvions dans des coupes quelque chose semblable à* [du sang

*Nous jetions des miettes aux oiseaux enhardis
 Mais le juste Job, dans son désespoir,
 N'a pas osé s'approcher de ses sœurs.*

*Elle a bu, elle a tout bu,
 Elle ne m'a pas laissé une goutte,
 pas une goutte, pas même un misérable tilas,
 elle a relevé son ourlet
 et je n'entends ni soupir, ni pierre, ni écume,
 je n'entends que le cri de la Sirène,
 et les sabots du taureau.
 Voilà encore une importante bagatelle
 et puis, et puis,
 et puis rien, il ne reste rien ?
 En moi, il ne reste rien.*

Moscou 1979
 Svetlana Darsalia

*L'édition Denoël - Gauthier,
 Paris*



Tamara Loss



Svetlana Darsalia



Kari Unksova



Irina Brejna-Geerk et Tatiana Mamonova